奉即索函備印本樣章圖
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B. C.　Phone Sey. 1113
司理林啓 立芳 榮翰

◀營業四色特▶
字粒玲瓏　排版雅觀　取價低廉　交件迅速

華埠
永安藥房
雲哥
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
參茸大補腎丸每盒五元第一神效痔瘡散每罎七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元五滑腸瀉濕解毒丸每罎一元
武溪蛤蚧大補茶每劑三元四第一應驗脚氣丸每罎七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罎一元
第一應驗痔瘡丸每罎壹元自製斷根癬藥每罎五毛
花柳痟疔掃毒丸每罎一元止咳化痰藥薑每兩三毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋絲襪線襪絲小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
零沽自理
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.
鋪在片咁街門牌三拾貳號 電話（詩麼）二四〇四
司理人楊金樹啟

在雲埠開設卅多年
兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢
廣珍老鋪
十足金葉專用
巧造特款金器
珍鑽玉五貓石
眼彩器石珠
九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

卑斐路旅館
BELLVILE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
▲歡迎旅僑
本旅館開設於喜市定街東二百六十一號地方高潔光綫明朗有暖氣龍熱水常便今爲廣招徠擴充生意計其最平者每日收銀五毫每星期與長住者另議望華友光顧喊綫矢磨四七五二〇
本旅館主人啟

存心軒曹統新
（本軒通訊處）
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行
丸散目錄
來函取閱便寄
救急良方

◎五鞭補腎丸　每兩二元料卅元
此丸主治腎虧陽痿陽事不舉腰背骨痛兩耳聾鳴血弱氣虛遺精遺溺耳吼流水試服一料頭暈眼花重症亦愈常多小水命門火乏體疲欲睡
◎養心生血丸　小半料五元全料廿元
恍惚無定神情不爽麻痺如風血虛體倦目睛無力視物帶矇心跳怔忡請服此丸四肢凍冷定必見功
◎皮膚止癢鮮毒水　每瓶一元二五打十二元五
統理一切油蚝濕毒皮膚血毒痕癢不止頑癬疥癩血癬等屬花柳餘毒徵力擦搽瘡癤小粒收效神速
◎皮膚妙藥　首推存心
存心軒大藥房鑒前蒙付來貴軒皮膚藥水數罎今已用盡神效異常其功用確與貴軒所言相符真皮膚萬藥中之仙露也茲字求再寄四罎祈早日惠來以備不時之需爲盼
江劍海字上
Frank & Gong Sun Co　P O Box 304　harleston Miss.
存心軒藥房照茲字求取皮膚水六罎祈由郵局付下以應急用是荷前蒙付來數罎經各親友用過均滿意謂確能治一切皮膚百病云此所以再字求取也
E. William, 670 Main St.　Bridgeport, onn
◎神效脚腫丸　每兩一元二五料一十元正
弟前染脚部浮腫帶痛屢醫無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛俱消至今無復發之患真良藥也
（hung Lee 22 Thompson St.
Harry Dock,　S Wales, England
◎遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當白藥備嘗毫無功效近見報載西人北架氏亦患此症請曹統新先生治愈因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來照單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣
紐約春嵐啟
Chas. Yen 1124 Van Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.
◎頑痰咳嗽有良方
讓染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹即函求曹統新先生代爲設法蒙即付藥到來照信服藥不數日而頑症盡愈若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報
旅威省江世讓白
Sam Sing, 731 Penn Ave., Sheboygan, Wis.
◎痢濁一齊消
曹統新先生鑒敬者敝友前染白濁鹹痢諸症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照交敝友應用後鹹痢白濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之久矣前弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此次友人初欲用西醫藥針治理弟勸其不可務宜請曹先生施以中藥爲佳後果能收功至今數月亦無再發對我言不勝感佩先生用藥之妙云專此順請
醫安
旅美洛市炳冷余均中上言
Quan On Chong Co. 319-5th St　Rock Springs, Wyo.
◎患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻塞固結難化雖曾請西醫割之亦難痊愈故函求統新宗先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水貳藥照單服後甚見有功頑痰既化精神倍佳可見先生之神醫妙藥也
曹起華謹白
Harry Tso, 5052 W Madison St. Chicago, Ill.

生隆參茸
祈蛇三鞭藥酒每罎一元半
腰痛獨步藥水每罎一元
秘製經驗膏丹丸散
壯陽煖腎遲少丸每盒統每盒統
龜鹿滋陰丸每盒統
補腎壯陽酒每罎忱
茹蛤蚧大補藥水每罎忱
夜夢遺精強腎丸每盒兜
無夢滑精補腎丸每盒兜
專治久年虛濁丸每盒兜
小腸氣痛斷根丸每罎忱
心腹痛無價金丹每罎兜
胸膈脹心胃痛藥水每罎兜
化痰順氣止咳丸每罎忱
久咳傷痰調肺丸每盒統
聲嗽打達魂丸瓶每個統
跌打吊紮止痛膏每張忱
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄
辭扶元搜毒藥　每瓶
神効白濁藥水　每罎忱
外射白濁止痛水　每罎忱
五淋白濁止痛丸　每罎忱
花柳痟疔清濁丸　每罎統
花柳痟疔骨痛丸　每罎統
撞紅月婆毒炒丸　每罎忱
皮膚濕毒止癢水　每罎忱
疎解內臟濕毒丸　每兩統
婦科合歡種子丸　每盒兜
婦科壯元續嗣丸　每罎統
始創婦科阻孕丸　每盒忱
刀傷止痛生肌水　每罎忱
壯陽久戰速少丸　每罎忱
駝名三鞭參茸補腎丸
四丸壯陽健腎補腦添精耐久治思勞色慾過度百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茄等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚爲補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣
價目　大金五元　小金弐元伍　郵費自備
保證書
KWONG LEE YUEN
56 CATARACT AVE. NIAGARA FALLS

明鏡臺命理星醫兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C
英屬域多利埠
星斷吉凶　能參鬼
飛星劃度四季批評筆金拾員
大批八字筆金五員
中批八字筆金二員
小批八字筆金壹員
命評貴賤　敢並神峯
儒醫徐錫崙披露
兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸去神效新舊老年痼氣丸三服
輕症初服三元五　中症次服五員　老年重症十員
諸君光顧如係C.O.D.與私家赤紙概不承命
敢者小弟回唐自即如各貴洲貴埠諸君　光
顧限期七月一號以前所委批評八字與及
各料丸散連銀並信係在限期內寄到者定
必如命交付妥當若然逾期不候特此佈聞
并頌
明鏡台
徐錫崙啟
羣安
民國拾八年元月十二日

鶴築尤魚公司糯米粉廣告
英洲尤魚唐山糯米粉發行
本號始到晒英鱗魚迄今朗獲多年廣蒙各
勝銘感矣竊思各貴號由遠東辦來各等號生粉實難分辨何
種來粉也現本號已
新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
糯米粉　五磅庄　四磅庄
淨糯米粉全上　一百磅十五元五毛
淨粘米粉　一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷　壹打五元六毛
Wgin Hem Fish Co.　Fairville, N. B. Can.

黃龍專醫紅雲血癱柳花脚科
總理代理　GIM LEE YUEN LTD.　金利源
75-77 PENDER ST. EAST　VANCOUVER, B. C.
各種雜症　郵費貴客自理
◎揀選上等藥料自製
久年花柳骨痛丸　每盒七圓
花柳骨是人人之所好者亦稱可爲稱之第也但偶一不慎遺患見孩之影響於余身且有破壞遺傳之後患惟此丸有效可保刻之能發有播衍之効驗有生育延年之功
紅雲血癱丸　每料二十元
此症之由來有種之所致也亦祖症中之最危險者也若不及時治之將有不堪回首之虞惟服此丸散其紅斑去其血斑得有破其陰毒之根
水腫立消丸　大料十元　中料五元
腫有云水不能隨肉肉能隨水血盛水碎腫脹及於皮膚而不能以忍其痛何況於藏水乎故有既遭水腫之症或在四肢之一部抑移動於全身其痛苦爲何如耶惟服此丸內有活潤氣血之能外有化形漿
新久白濁丸　大料十元　小料五元
此丸配製之得法經驗試驗彼別號而服之不外解濁部且有補補腎及牙肉浮腫之患惟服此丸
遺精夜夢遺精洩精丸　每料十元
遺精夜夢遺精洩精丸之藥品彼此比較大有天壤之別
痲症神効丸　大料十元　中料五元
經症經症之病不一其患此症如是求醫施藥不能以至不可收拾其苦此殺惟服此丸無論何等有效
扯氣斷根丸　每料十五元
險遭而感扯氣之患難移不能斷絕此其癥直斷根此丸既有破其頑症之可能復有不
◎恭頌良醫
鄙人曾嚐盡拾餘年呼中西所聞名醫良藥服之後無有能見其功者所謂已
原不實結余前遂不禁爲之嗟嘆命過　黃龍先生亦施其秘製之獨消除宿
患得告安接今感　先生之醫術神效命過　黃龍先生亦施其秘製之獨消除宿
時鐘到　黃龍先生醫藥精妙無雙　黃龍先生醫藥精妙
黃龍先生精醫花柳邪風脚科紅雲血癱等症痲痺科痛風科外科
黃龍先生精醫青龍紅雲血癱